

30 November 1999

Russian

Original: English

**Подготовительная комиссия для
Международного уголовного суда**
**Рабочая группа по правилам процедуры и
доказывания, относящимся к Части VII Статута**
Нью-Йорк
16-26 февраля 1999 года
26 июля - 13 августа 1999 года
29 ноября-17 декабря 1999 года

**Представленное Бразилией и Португалией
предложение по Части VII Римского статута
Международного уголовного суда о мерах наказания**

Определение меры наказания

1. При определении меры наказания Суд в пределах, допускаемых Статутом, принимает во внимание такие факторы, как тяжесть преступления и личность осужденного, в том числе:

- а) степень и значительность ущерба или вреда, причиненного преступлением;
- б) последствия преступления для потерпевших и/или их семей;
- с) характер незаконного поведения, средства, использованные для совершения преступления, мотивы, которые побудили преступника совершить преступление, а также его возможности и возможности жертвы;
- д) степень участия в совершении преступления и характер умысла осужденного лица;
- е) обстоятельства, связанные со временем, характером и местом поведения;
- ф) возраст, образование, социальное и экономическое положение лица.

2. Суд рассматривает в качестве особых обстоятельств, отягчающих ответственность, следующее:

- а) совершение преступления при обстоятельствах, которые вскрывают особую неблагоприятность поведения или извращенность осужденного лица, в том числе в случаях, когда:
 - і) жертва находится в особо беспомощном состоянии ввиду возраста, уязвимости, болезни или беременности;

- ii) осужденное лицо действует жестоко, с тем чтобы усилить страдания жертвы;
 - iii) осужденное лицо действует хладнокровно, продумав вопрос об используемых средствах;
 - iv) осужденное лицо действует, испытывая горячее желание причинить страдания или удовольствие от причинения страданий, или действует в целях возбуждения или удовлетворения полового влечения;
 - v) осужденное лицо является должностным лицом и действует, совершая серьезное злоупотребление властью;
- b) совершение преступления после того, как лицо было признано виновным за преступление согласно Статуту Суда международным или внутригосударственным судом.
3. Суд рассматривает в качестве особых обстоятельств, смягчающих ответственность, следующее:
- a) психическая болезнь или отклонение или состояние недобровольной интоксикации, которые негативно затрагивают, но не устраняют способность осужденного лица сознавать незаконность или характер его поведения или способность контролировать поведение, с тем чтобы оно соответствовало требованиям закона, во время этого поведения;
 - b) разумная убежденность осужденного лица в наличии угрозы смерти или серьезных телесных повреждений или серьезного ущерба ему или другому лицу и оно действует разумно в целях отведения такой угрозы;
 - c) поведение, которое свидетельствует о чистосердечном раскаянии осужденного лица, например, с помощью возмещения, по возможности, ущерба, причиненного преступлением;
 - d) простое покушение на преступление, соучастие (пособничество совершению преступления) и совершение преступления в силу бездействия командиров и других начальников;
 - e) подстрекательство к совершению геноцида.
-